

Sicherheitsinformationen für Kobold PBB100 und Set Kobold MP/MR100

1 Zu Ihrer Sicherheit

Größtmögliche Sicherheit gehört zu den Eigenschaften der Vorwerk Produkte. Die Produktsicherheit kann jedoch nur dann gewährleistet werden, wenn Sie das Gerät bestimmungsgemäß verwenden und sämtliche Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Gefahren und Sicherheitshinweise

Brandgefahr oder Gefahr eines Stromschlags!

Eine nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur des Geräts und des zugehörigen Netzteils kann zu Brand oder Stromschlag führen.

- Führen Sie Reparaturen an Ihrem Gerät nie eigenständig aus.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur vom Vorwerk Kundenservice, einer von Vorwerk autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Explosionsgefahr bzw. Brandgefahr!

Wenn brennende oder leicht entzündliche Stoffe in das Innere des Geräts gelangen, kann dies zu Brand oder zu einer Explosion führen.

- Saugen Sie keine heiße Asche oder glimmende Zigarettenstummel auf.
- Saugen Sie keine explosiven oder leicht entflammbaren Stoffe auf.

Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile!

Sie können sich an beweglichen Teilen (bspw. rotierende Bürsten oder schwingende Tuchträgerplatte) verletzen.

- Schalten Sie das Gerät vor allen Umrüst-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer aus.
- Trennen Sie Vorsatzgeräte vom Gerät, bevor Sie Umrüst-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Vorsatzgerät vornehmen.
- Halten Sie Abstand zu beweglichen Teilen.
- Greifen Sie niemals in die rotierenden Teile.
- Betreiben Sie die Elektro-Polsterbürste nicht ohne Aufsatz.
- Nehmen Sie während des Betriebs der Elektro-Polsterbürste nicht die Aufsätze für die Matratzenreinigung ab.

Verletzungsgefahr durch Unterdruck!

Das Ansaugen von Haut oder Haar kann zu Verletzungen führen.

- Saugen Sie niemals Körperteile oder Kopfhaar an.
- Saugen Sie nicht in der Nähe von Kindern oder Haustieren.

Verletzungsgefahr durch scharfkantige Bruchstücke des Kunststoffes!

Gebrochener Kunststoff kann scharf sein und Sie können sich verletzen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kunststoffteile durch Stürze oder Stöße beschädigt wurden.
- Schützen Sie sich vor scharfkantigen Bruchstücken.

Verletzungsgefahr durch herausgeschleudertes Sauggut!

Sie können sich durch herausgeschleudertes Sauggut verletzen.

- Vermeiden Sie das abrupte Aufsetzen des Vorsatzgeräts auf losem Grobgut (z. B. Glassplitter), besonders in Augenhöhe.
- Vermeiden Sie es, mit dem Vorsatzgerät seitlich an loses Grobgut (z. B. Glassplitter) zu fahren.

Beschädigungsgefahr des Gerätes!

Feuchtigkeit im Inneren des Geräts kann dieses beschädigen.

- Saugen Sie keine Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz auf.
- Saugen Sie keine feuchten Fußmatten oder Teppiche ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen (nassen Badezimmern, Außenbereichen etc.) oder an Orten, an denen Gefahr besteht, dass das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt.
- Schütten Sie niemals Wasser über das Gerät.
- Halten Sie das Gerät nicht unter fließendes Wasser.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie Ihr Gerät niemals mit Wasser oder feuchten Reinigern.
- Lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewahren Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt auf.

Gefahr der Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

Befindet sich das Gerät nicht in einwandfreiem Zustand, kann dies zu Beschädigungen führen.

- Benutzen Sie ausschließlich original Vorwerk Produkte.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es oder das Kabel des Netzteils beschädigt sind oder wenn das Gerät nicht vollständig zusammengebaut ist.

Beschädigungsgefahr der Matratzen!

Der unsachgemäße Gebrauch des Matratzenreinigungssets kann zu Beschädigungen der Matratze führen.

- Vermeiden Sie längeres Arbeiten (max. 5 Sekunden) auf einer Stelle.
- Saugen Sie Matratzen nicht mit dem Saugschuh der Elektro-Polsterbürste ab, sondern verwenden Sie dazu ausschließlich den Matratzen-Saugaufsatz, um Schädigungen an den Matratzen zu vermeiden.
- Verwenden Sie Lavenia und das Matratzenreinigungsset ausschließlich auf Matratzen. Das Matratzenreinigungsset ist nicht zur Anwendung auf anderen Polsterstoffen oder Möbeln geeignet und kann zur Schädigung empfindlicher Materialien führen.
- Verwenden Sie den Matratzen-Frischeraufsatz ausschließlich mit der dazugehörigen Noppenscheibe zur Matratzenreinigung.
- Drücken Sie das Gerät nicht fest auf die Matratze. Das kann zu Schädigungen an Ihrem Gerät und an Ihrer Matratze führen.

Beschädigungsgefahr durch Unverträglichkeit des Reinigungsmittels Lavenia!

Die unsachgemäße Verwendung von Lavenia kann zu Beschädigungen führen.

- Prüfen Sie vor der Anwendung die Matratze an einer unauffälligen Stelle auf Farbechtigkeit gegenüber Lavenia.

1.2 Aufbau der Warnhinweise

Die Warnhinweise in dieser Anleitung sind mit Sicherheitssymbolen und Signalwörtern hervorgehoben. Das Symbol und das Signalwort geben Ihnen einen Hinweis auf die Schwere der Gefahr.

Aufbau der Warnhinweise

Die Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind, werden folgendermaßen dargestellt:

WARNUNG



Art und Quelle der Gefahr

Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr/Folgen

- Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr

Bedeutung der Signalworte

WARNUNG	Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Körperverletzung, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.
VORSICHT	Gefahr leichter Körperverletzung, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.
HINWEIS	Sachschaden, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.

Bedeutung der Sicherheitssymbole



Warnhinweis mit Hinweis auf die Schwere der Gefahr



Hinweis auf Sachschaden

2 Pflichten des Nutzers

Um eine einwandfreie Funktion des Geräts und des Vorwerk Zubehörs zu gewährleisten, beachten Sie Folgendes:

1. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung und alle zugehörigen Dokumente.
2. Bewahren Sie die Anleitung an einem Ort auf, wo Sie sie bei Bedarf leicht wiederfinden.
3. Lassen Sie Schäden am Gerät umgehend vom Hersteller beheben.

3 Beiblatt VG100

Sicherheitsinformationen für Gerät und Komponenten des Kobold VG100

3.1 Zu Ihrer Sicherheit

Größtmögliche Sicherheit gehört zu den Eigenschaften der Vorwerk Produkte. Die Produktsicherheit kann jedoch nur dann gewährleistet werden, wenn Sie das Gerät bestimmungsgemäß verwenden und sämtliche Sicherheitshinweise beachten.

3.1.1 Gefahren und Sicherheitshinweise



WARNUNG

Brandgefahr!

Das Gerät kann anfangen zu brennen, wenn Sie es Hitze aussetzen oder nicht bestimmungsgemäß verwenden.

- Das Akkugerät und sämtliches Zubehör (insbesondere das Akkupack) dürfen niemals in offenes Feuer gelegt bzw. durch eine externe Wärmequelle erhitzt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn es zu Boden gefallen ist und sichtbare Beschädigungen oder Betriebsstörungen aufweist.
- Schließen Sie das Akkupack keinesfalls kurz.

Brandgefahr oder Gefahr eines Stromschlags!

Eine nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur des Geräts und des zugehörigen Netzteils kann zu Brand oder Stromschlag führen.

- Führen Sie Reparaturen an Ihrem Gerät nie eigenständig aus.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur vom Vorwerk Kundenservice, einer von Vorwerk autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Gefahr eines Stromschlags!

Wenn Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwenden, kann dies zu einem Stromschlag führen.

- Führen Sie keine spitzen Gegenstände in die elektrischen Kontakte ein.
- Verändern Sie die elektrischen Kontakte nicht.
- Setzen Sie sich bei Beschädigungen mit Ihrem Kundendienst in Verbindung.

Gefahr eines Stromschlags!

Die Nutzung eines beschädigten Netzladegeräts oder das Erledigen von Reinigungsarbeiten, wenn das Netzladegerät noch in der Steckdose ist, kann zu einem Stromschlag führen.

- Ziehen Sie das Netzladegerät vor allen Reinigungsarbeiten aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Netzladegerät nicht weiter, wenn es beschädigt ist.

Brand- bzw. Explosionsgefahr!

Wenn brennende oder leicht entzündliche Stoffe in das Innere des Gerätes gelangen, kann dies zu Brand oder zu einer Explosion führen.

- Saugen Sie mit dem Flächenreiniger keinesfalls heiße Asche auf.
- Saugen Sie keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe auf.
- Füllen Sie keineswegs explosive oder leicht entzündliche Stoffe in den Frischwassertank.

Brandgefahr!

Die Verwendung eines ungeeigneten Ladegeräts kann den Akku schädigen und zu einem Brand führen.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit original Zubehör.
- Benutzen Sie zum Laden des Akkus bzw. des Geräts nur die abnehmbare Versorgungseinheit (Ladegerät bzw. Lademöglichkeit), die mit diesem Gerät mitgeliefert wurde.

Gefahr eines Stromschlags!

Wenn Wasser an die stromführenden Bauteile gelangt, können Sie einen Stromschlag bekommen.

- Reinigen Sie niemals das Netzladegerät mit Wasser oder feuchten Reinigern.
- Benutzen Sie das Netzladegerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an.

Gefahr eines Stromschlags!

Eine nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur des Ladegeräts kann zum Stromschlag führen.

- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen und selbst zu reparieren. Das Ladegerät hat spannungsführende Teile im Inneren und ist kein wartungsfähiges Teil.

Gefahr eines Stromschlags!

Das Aufsaugen von Flüssigkeiten oder leicht entzündbaren Substanzen kann zu einem Stromschlag führen.

- Saugen Sie mit dem Flächenreiniger niemals andere Flüssigkeiten oder leicht entzündbare Substanzen auf.

Sturzgefahr!

Bei der Fensterreinigung können Sie stürzen und sich dabei verletzen.

- Während der Fensterreinigung besteht Absturzgefahr. Achten Sie auf ausreichenden Halt.
- Sichern Sie sich beim Reinigungsvorgang gegen das Abstürzen.

Gesundheitsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch des Reinigungsmittels!

Wenn das Reinigungsmittel in Ihre Augen oder den Mund gelangt, kann dies zu einer Gesundheitsgefährdung führen.

- Bewahren Sie das Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenden Sie das Reinigungsmittel nur verdünnt an.
- Vermeiden Sie Augenkontakt. Falls das Reinigungsmittel in die Augen gelangt, spülen Sie diese gründlich mit Wasser aus.
- Verschlucken Sie das Reinigungsmittel nicht. Wenn Sie Reinigungsmittel verschluckt haben, suchen Sie den Arzt auf.

Verletzungsgefahr durch Fallenlassen des Flächenreinigers!

Ein herabfallendes Gerät kann Personen schwer verletzen.

- Achten Sie darauf, dass Ihnen der Flächenreiniger beim Reinigungsvorgang nicht herunterfällt und Sie selbst oder andere Personen gefährdet.
- Treffen Sie Vorkehrungen, um sich und andere Personen bei einem Herunterfallen des Flächenreinigers (z. B. aus einem höheren Stockwerk) zu schützen.



VORSICHT

Verletzungsgefahr bei Arbeiten am Gerät!

Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet ist, können Sie sich an Einzelteilen verletzen.

- Schalten Sie das Gerät vor allen Umrüst-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer aus.

Verletzungsgefahr durch scharfkantige Bruchstücke des Kunststoffes!

Gebrochener Kunststoff kann scharfkantig sein und Sie können sich verletzen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kunststoffteile durch Stürze oder Stöße beschädigt wurden.
- Schützen Sie sich vor scharfkantigen Bruchstücken.

Gefahr durch Kontakt mit Gefahrstoffen!

Ausgetretener Elektrolyt von Akkus oder Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Fassen Sie ausgelaufenen Elektrolyt sowie Elektrolytreste bspw. an ausgelaufenen Akkus oder Batterien nicht ohne Haut- und Augenschutz an.
- Ausgelaufener Elektrolyt darf nicht mit Haut, Augen und Schleimhäuten in Berührung gebracht werden.
- Waschen Sie sich bei versehentlichem Kontakt die Hände und spülen Sie die Augen oder Schleimhäute unmittelbar mit reichlich klarem Wasser aus.
- Halten Sie sich von austretenden Elektrolytdämpfen fern und sorgen Sie für eine gute Belüftung.
- Wenn Sie weiterhin Beschwerden haben oder der Elektrolyt mit Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kam, suchen Sie einen Arzt auf.
- Waschen Sie Kleidung und Textilien, die mit ausgelaufenem Elektrolyt oder Elektrolytresten in Kontakt gekommen sind, unmittelbar gründlich aus oder entsorgen Sie diese.
- Ausgelaufener Elektrolyt, Elektrolytreste sowie die ausgelaufenen Akkus oder Batterien sind entflammbar. Halten Sie diese von Feuer und Hitze fern.



HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Geräts!

Feuchtigkeit im Inneren des Geräts kann dieses beschädigen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen (z. B. Außenbereichen) oder an Orten, an denen Gefahr besteht, dass das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt.
- Schütten Sie niemals Wasser über das Gerät.
- Halten Sie das Gerät nicht unter fließendes Wasser.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie Ihr Gerät niemals mit Wasser oder feuchten Reinigern.
- Lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewahren Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt auf.

Gefahr der Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

Befindet sich das Gerät nicht in einwandfreiem Zustand, kann dies zu Beschädigungen führen.

- Benutzen Sie bei der Verwendung dieses Geräts ausschließlich dafür vorgesehene, original Vorwerk Produkte.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es oder das Kabel des Netzteils beschädigt sind oder wenn das Gerät nicht vollständig zusammengebaut ist.

Gefahr der Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Beschädigungen am Gerät führen.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur das original Netzladegerät von Vorwerk, das im Lieferumfang enthalten ist.
- Benutzen Sie das Netzladegerät ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Wechselspannung und Netzfrequenz.
- Betreiben Sie das Netzladegerät nur an einem durch einen Fachmann ordnungsgemäß installierten Anschluss.
- Tragen Sie das Netzladegerät niemals am Ladekabel.
- Ziehen Sie das Netzladegerät nie am Ladekabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und schalten Sie es nach jedem Gebrauch wieder aus.
- Blockieren Sie während der Anwendung keinesfalls die Abluftöffnungen.

Gefahr der Beschädigung der Akkus!

Eine fehlerhafte Verwendung des Akkus kann zu einer Beschädigung des Akkus führen.

- Versuchen Sie nicht den Akku auszubauen und durch andere zu ersetzen.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal pro Jahr vollständig auf, um eine Tiefenentladung und somit eine Schädigung der Akkus zu verhindern.

Gefahr der Beschädigung des Akkus!

Extreme Hitze oder Kälte verkürzen die Lebensdauer und/oder können einen Schaden an den Akkus verursachen.

- Setzen Sie das Gerät weder Feuer, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung noch übermäßigen Temperaturen aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Hitzequelle (Herd, Heizgerät oder heiße Heizkörper) auf.
- Halten Sie die in den technischen Daten angegebenen Umgebungstemperaturen zur Lagerung und Bedienung ein.

Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Nicht sachgerechtes Aufsaugen von Gegenständen kann das Gerät beschädigen.

- Saugen Sie mit dem Flächenreiniger immer nur die mit der Reinigungsflüssigkeit befeuchtete Fläche.
- Verwenden Sie den Flächenreiniger nicht als Staubsauger zum Einsaugen fester Partikel wie z. B. Krümel.

Beschädigungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Austretendes Wasser kann empfindliche Gegenstände oder Untergründe beschädigen.

- Bei unsachgemäßer Bedienung des Flächenreinigers kann es zu starkem Tropfen kommen. Entfernen Sie vorsichtshalber wasserempfindliche Gegenstände unter den zu reinigenden Flächen.
- Verwenden Sie den Flächenreiniger ausschließlich mit eingesetztem Wassertank.

Beschädigungsgefahr durch nicht bestimmungsgemäße Reinigung!

Verschmutzte oder beschädigte Reinigungstücher können die zu reinigende Fläche beschädigen.

- Verwenden Sie keine stark verschmutzten Reinigungstücher mit Fremdkörpern, um Beschädigungen an den zu reinigenden Flächen zu vermeiden.
- Untersuchen Sie das Reinigungstuch grundsätzlich vor jeder Anwendung auf feste Fremdkörper, um Beschädigungen der zu reinigenden Fläche auszuschließen.
- Entfernen Sie möglichen Grobschmutz von der Oberfläche der zu reinigenden Fläche vor der Benutzung des Flächenreinigers.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Weichspüler oder ähnliche Waschmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Bleichmittel.
- Waschen Sie das Reinigungstuch bei maximal 60 °C.
- Lassen Sie das Reinigungstuch trocknen (Trocknung auch im Wäschetrockner möglich).

Beschädigungsgefahr von empfindlichen Oberflächen!

Bei unsachgemäßer Anwendung kann es zur Beschädigung von Oberflächen kommen.

- Testen Sie das Reinigungstuch vor der Nutzung auf empfindlichen Oberflächen auf seine Eignung.
- Wenden Sie das Reinigungstuch nur feucht mit dem Flächenreiniger unter sanftem Druck an.
- Tauschen Sie ein verschmutztes Reinigungstuch rasch aus.
- Reinigen Sie dunkle und hochglänzende Oberflächen mit besonderer Vorsicht, da Kratzer auf diesen Oberflächen deutlicher sichtbar sind.
- Entfernen Sie Reste des Kalkreinigers mit fließend Wasser oder einem Tuch.

Beschädigung des Gerätes! Schmutzwasser und Restfeuchte im Gerät können das Gerät beschädigen.

- Spülen Sie den Schmutzwassertank mit frischem Wasser aus, um eine Geruchsbildung und ein Antrocknen der Reinigungsrückstände zu vermeiden.
- Lassen Sie den Tank trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät nach dem Gebrauch trocken und entfernen Sie die Flüssigkeit aus der Abstellschale.

Beschädigungsgefahr durch ungeeignete Reinigungsmittel!

Bei Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel kann eine Beschädigung des Geräts nicht ausgeschlossen werden.

- Verwenden Sie nur für dieses Gerät vorgesehene Kobold Reinigungsmittel in der vorgesehenen Verwendung.

Bedeutung der Sicherheitssymbole



Warnhinweis mit Hinweis auf die Schwere der Gefahr



Hinweis auf Sachschaden



Gerät der Schutzklasse II



Nur für den Gebrauch in Innenräumen



Vor dem Laden Gebrauchsanleitung lesen



Benutzen Sie zum Laden des Akkus bzw. des Geräts nur die abnehmbare Versorgungseinheit (Ladegerät bzw. Lademöglichkeit), die mit diesem Gerät mitgeliefert wurde.

3.1.2 Aufbau der Warnhinweise

Die Warnhinweise in dieser Anleitung sind mit Sicherheitssymbolen und Signalwörtern hervorgehoben. Das Symbol und das Signalwort geben Ihnen einen Hinweis auf die Schwere der Gefahr.

Aufbau der Warnhinweise Die Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind, werden folgendermaßen dargestellt:

WARNUNG



Art und Quelle der Gefahr

Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr/Folgen

- Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr

Bedeutung der Signalworte

WARNUNG	Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Körperverletzung, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.
VORSICHT	Gefahr leichter Körperverletzung, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.
HINWEIS	Sachschaden, wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird.

Bedeutung der Sicherheitssymbole



Warnhinweis mit Hinweis auf die Schwere der Gefahr



Hinweis auf Sachschaden

3.2 Pflichten des Nutzers

Um eine einwandfreie Funktion des Geräts und des Vorwerk Zubehörs zu gewährleisten, beachten Sie Folgendes:

1. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung und alle zugehörigen Dokumente.
2. Bewahren Sie die Anleitung an einem Ort auf, wo Sie sie bei Bedarf leicht wiederfinden.
3. Lassen Sie Schäden am Gerät umgehend vom Hersteller beheben.